



**BURG
WÄCHTER**

SecuTronic



Electronic
combination lock



TRSE 12H
dk **Brugsanvisning**

BURG-WÄCHTER KG
Altenhofer Weg 15
58300 Wetter
Germany

BA SecuTronic mdu/hbg/mkd 11052020

Language

- dk Dansk 2
- de Download : www.burg.biz
- en Download : www.burg.biz
- fr Download : www.burg.biz
- nl Download : www.burg.biz
- it Download : www.burg.biz
- cs Stáhnout: www.burg.biz
- sk Download : www.burg.biz
- hu Letölthető: www.burg.biz
- ro Descărcare: www.burg.biz
- pt Download : www.burg.biz
- fi Ladattava tiedosto: www.burg.biz
- no Download : www.burg.biz
- sv Download : www.burg.biz
- pl Pobieranie pliku: www.burg.biz
- sl Download : www.burg.biz
- es Descarga: www.burg.biz
- bg Download (зареди): www.burg.biz
- hr Download : www.burg.biz
- ru загрузка: www.burg.biz
- el λήψη: www.burg.biz
- et Download : www.burg.biz
- lv Download : www.burg.biz
- tr İndir: www.burg.biz
- lt Download : www.burg.biz

www.burg.biz

Kære kunde

Tak fordi du valgte et pengeskab fra BURG-WÄCHTER med SecuTronic-elektronik. Denne elektronik er certificeret iht. ECB•S klasse A. Du har hermed fået et produkt, der opfylder ekstremt høje sikkerhedskrav og som er udviklet og produceret efter den nyeste tekniske standard. Denne lås er certificeret iht. EN 1300:2018. (Enheder til sikker opbevaring – Klassifikation af højsikkerhedslåse efter deres modstandsevne over for uautoriseret åbning).

Vigtigt: Læs hele brugsanvisningen før programmering, og gem denne vejledning til senere reference, så du altid kan slå op i den.

Vi håber, du er tilfreds med dit nye pengeskab fra BURG-WÄCHTER. Venlig hilsen Burg-Wächter KG

Generelle oplysninger

Aktivering

Tilkobling af elektronikken sker ved hjælp af On_{Enter} -knappen på tastaturet. Samtidig viser displayet et kort øjeblik BURG-WÄCHTER-logoet, før indtastningsskærmen til pinkoden vises.

Sprog

Menunavigationen på displayet findes på tolv sprog og kan indstilles ved hjælp af menupunktet Sprog. En nøjagtig forklaring findes i kapitlet "Menu Sprog/Language".

Blokerings-tid

Som sikkerhed mod manipulation blokerer låsens elektronik adgangen til pengeskabet i fem minutter, hvis der tre gange i træk er indtastet en forkert talkombination. Derefter blokerer den i ti minutter, hver gang der tages forkert igen. I blokerings-tiden tæller displayet ned og visere den resterende tid. Åbning af pengeskabet er i løbet af denne tid ikke mulig, heller ikke med gyldig bruger- og administratorkode.

Øgning af sikkerheden mod indbrud

Sørg for, at uvedkommende ikke kan få fat i koderne. Opbevar derfor koderne et sikkert sted, så det kun er autoriserede personer, der har adgang til dem. Hvis en kode bliver væk, skal låsen indstilles til en ny kode.

- Den fabriksindstillede kode skal ændres, så snart koden tages i brug.
- Der må ikke bruges koder, som er nemme at gætte (f.eks. 1-2-3-4-5-6).
- Personlige data (f.eks. fødselsdage) eller andre data, som kan gættes ud fra kodeindehaverens identitet, må ikke benyttes som kode.
- Efter hvert skift til en ny kode skal låsen kontrolleres flere gange med sikkerhedsdøren åben.

Bemærk: Alle ændringer af administratorkoden, den fabriksindstillede kode og brugerkoden skal udføres, når døren til enheden til den sikre opbevaring er åben! Når låsesystemet er indstillet til en ny kode, skal det aktiveres flere gange med den nye kode, mens døren er åben.

Indtastningsmuligheder

Numeriske taster:

Tallene "1"- "0" bruges til indtastning, f.eks. ved indtastning af koden.

1 ,.,-+	2 abc	3 def	4 ghi	5 jkl
6 mno	7 pqrs	8 tuv	9 wxyz	0 ---;:
Func		On		
		Enter		

"Func"-tast:

"Func"-tasten ændrer funktion alt efter situationen. Enten skifter man ved tryk på tasten til det forrige menuniveau/man fjerner et indtastet tal eller man skifter til hovedmenuen. Displayet viser tastens aktuelle funktion.

"On/Enter"-tast:

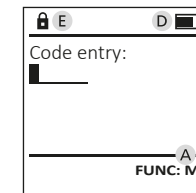
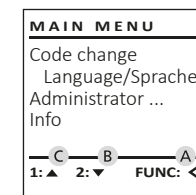
"On/Enter"-tasten starter systemet/vælger det aktuelle menupunkt.

Tast "1" og "2":

Hvis der er flere valgmuligheder, kan man scrolle op og ned med disse taster. Hvis dette er muligt, viser displayet det ved hjælp af tilhørende pile.

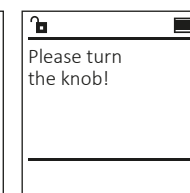
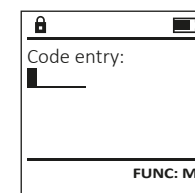
Display

- A Angiver, om man ved hjælp af tasten "Func" kan fortryde den senest indtastning (◀) eller skifte til hovedmenuen (M).
- B (z:▼) vises, hvis man kan scrolle ned ved hjælp af tasten "2".
- C (1:▲) vises, hvis man kan scrolle op ved hjælp af tasten "1".
- D (🔋) angiver batteriets ladetilstand.
- E (🔒/🔓) angiver, om låsen har frigivet låsemekanismen og pengeskabet dermed kan åbnes.



Åbning

Åbning med pinkode



- Slå låsen til ved hjælp af On_{Enter} -tasten.
- Indtast den 6-cifrede pinkode (fabriksindstillet kode "1-2-3-4-5-6").
- På displayet står der "Please turn the knob!" (Brug drejehåndtaget!).
- Drej på håndtaget.

Menustruktur

Menustrukturens opbygning

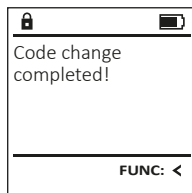
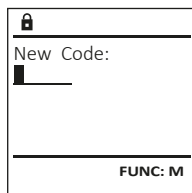
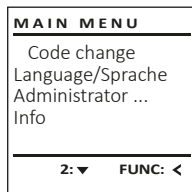
- Kodeændring
- Sprog/language
- Administrator
 - > Bruger
 - > Opret
 - > Slet
 - > Reorganisér
 - > Handlinger
 - > Log på
- Info
 - > Systeminfo
 - > Systemtjek

Beskrivelse af menufunktioner

Menuen Kodeændring

Ændring af administratorkoden samt brugerkoden. Vi gør opmærksom på, at den fabriksindstillede administratorkode af sikkerhedsmæssig årsager skal ændres til en individuelt indstillet kode.

- Slå låsen til ved hjælp af On_{Enter} -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu ses "Main menu" (Hovedmenu).
- Godkend med On_{Enter} .
- Med tasterne 1 eller 2 kan du nu scrolle, indtil den administrator/bruger, hvis kode skal ændres, er markeret.
- Godkend med On_{Enter} .
- Indtast ved hjælp af tastaturet den tidligere gældende gamle kode eller den fabriksindstillede kode, og tryk på On_{Enter} .
- Indtast ved hjælp af tastaturet den nye kode, og godkend med On_{Enter} .
- Gentag indtastningen, og godkend igen med On_{Enter} .
- Ved korrekt indtastning ses "Code change completed" (Kodeændring udført).
- Tryk på en vilkårlig tast.

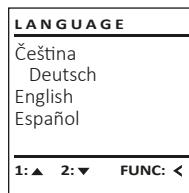
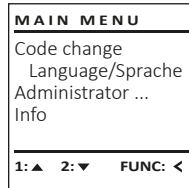


Bemærk: Første gang en pengeskabslås tages i brug, vil du blive spurgt om den aktuelle dato og klokkeslættet:

- Indtastning af dag (2-cifret).
- Indtastning af måned (2-cifret).
- Indtastning af år (2-cifret).
- Indtastning af time (2-cifret).
- Indtastning af minutter (2-cifret).

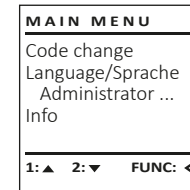
Menuen Sprog/language

- Slå låsen til ved hjælp af On_{Enter} -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Sprog/language" er markeret.
- Godkend med On_{Enter} .
- Nu vises "Main menu"/"language" (Hovedmenu/sprog).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil det ønskede sprog er markeret.
- Godkend med On_{Enter} .
- Nu vises "Data has been saved!" (Data er gemt).
- Tryk på en vilkårlig tast.



Menuen Administrator

Denne menu har flere undermenuer, så funktioner er inddelt i grupper. Funktionerne i dette afsnit kan anvendes fuldt ud med administratorkode.



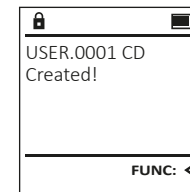
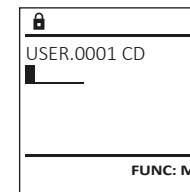
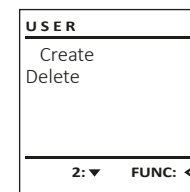
Menuen Administrator/bruger

Menuen Administrator/bruger/oprettelse

Den oprettede bruger kan åbne pengeskabet.

Undermenuen Administrator/bruger/oprettelse

- Slå låsen til ved hjælp af On_{Enter} -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Administrator" (Administrator) er markeret.
- Godkend med On_{Enter} .
- Nu vises "Main menu"/"Administrator" (Hovedmenu/administrator).
- Godkend med On_{Enter} .
- Nu vises "Main menu"/"Administrator/User" (Hovedmenu/administrator/bruger).
- Godkend med On_{Enter} .
- Indtast administratorkoden for at få den nødvendige tilladelse.
- Den næste ledige hukommelsesplads vises (f.eks. USER.0001 CD).
- Indtast den 6-cifrede kode, og godkend med On_{Enter} .
- Gem med On_{Enter} .

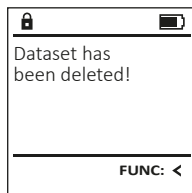
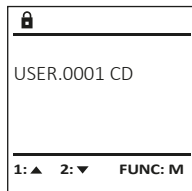
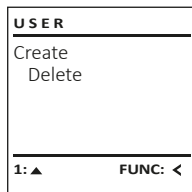


Menuen Administrator/bruger/sletning

Slettede brugere har ikke længere adgang til pengeskabet. De gemmes dog i historikken.

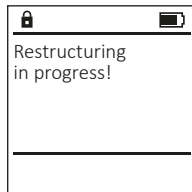
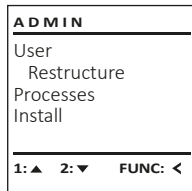
Undermenuen Administrator/bruger/sletning

- Slå låsen til ved hjælp af On Enter -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Administrator" (Administrator) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Administrator" (Hovedmenu/administrator).
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Administrator/User" (Hovedmenu/administrator/bruger).
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Administrator/User/Create" (Hovedmenu/administrator/bruger/oprettelse).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Delete" (Sletning) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Indtast administratorkoden for at få den nødvendige tilladelse.
- Med tast 1 eller 2 kan du nu scrolle, indtil den bruger, der skal slettes, er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Dataset has been deleted!" (Datasæt slettet).
- Tryk på en vilkårlig tast.



Menuen Administrator/reorganisering

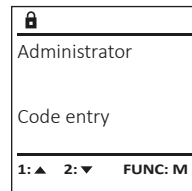
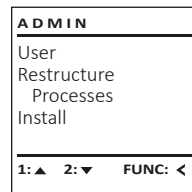
- Slå låsen til ved hjælp af On Enter -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Administrator" (Administrator) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Administrator" (Hovedmenu/administrator).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Restructure" (Reorganisering) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Indtast administratorkoden for at få den nødvendige tilladelse.
- Nu vises "Restructuring in progress!" (Reorganisering kører).



Menuen Administrator/handlinger

Under handlinger kan åbnings-/lukningshistorikken vises på displayet.

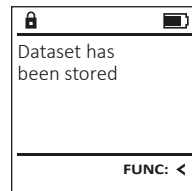
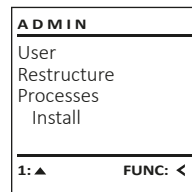
- Slå låsen til ved hjælp af On Enter -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Administrator" (Administrator) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Administrator" (Hovedmenu/administrator).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Processes" (Handlinger) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Scrol igennem datasættene med tast 1 eller 2.
- Godkend med On Enter .



Menuen Administrator/log på

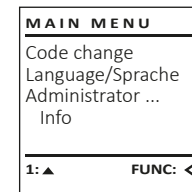
I tilfælde af et komplet systemsvigt kan det ske, at det elektroniske betjeningspanel skal logges på låsemekanismen igen.

- Slå låsen til ved hjælp af On Enter -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Administrator" (Administrator) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Administrator" (Hovedmenu/administrator).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Register" (Log på) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Indtast administratorkoden for at få den nødvendige tilladelse.
- Nu vises "Dataset has been stored" (Data er gemt!).
- Tryk på en vilkårlig tast.



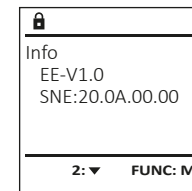
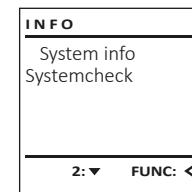
Menuen Info

I denne menu kan du få vist flere oplysninger om systemet.



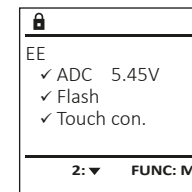
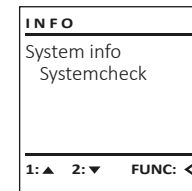
Menuen Info/systeminfo

- Slå låsen til ved hjælp af On Enter -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Info" (Info) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Info" (Hovedmenu/Info).
- Godkend med On Enter .
- Godkend med On Enter for at få detaljerede oplysninger og systemet efter indtastning af administratoroden med administratorrettighed.
- Nu vises systemoplysningerne.
- Scrol med tast 1 eller 2 for at se oplysningerne.
- Vend tilbage igen med Func -tasten.



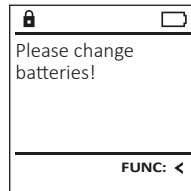
Menuen Info/systemtjek

- Slå låsen til ved hjælp af On Enter -tasten.
- Tryk derefter på Func .
- Nu vises "Main menu" (Hovedmenu).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "Info" (Info) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Nu vises "Main menu/Info" (Hovedmenu/Info).
- Scrol med tast 1 eller 2, indtil menupunktet "System check" (Systemtjek) er markeret.
- Godkend med On Enter .
- Godkend med On Enter for at få detaljerede oplysninger og systemet efter indtastning af administratoroden med administratorrettighed.
- Nu vises systemtjekoplysningerne.
- Scrol med tast 1 eller 2 for at se oplysningerne.
- Vend tilbage igen med Func -tasten.

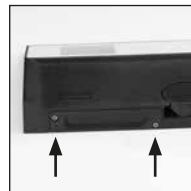


Udskiftning af batteri

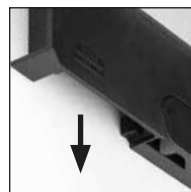
Ved hjælp af indikatoren for batteriets ladetilstand øverst til højre på displayet kan du altid se batteriets status. Når batteriets kapacitet går mod nul, vises der på displayet en meddelelse: Når denne meddelelse vises, skal du skifte batterier hurtigst muligt.



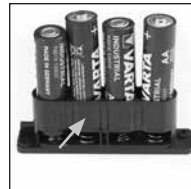
Fjern de to skruer på undersiden af låsens elektronik. Hertil skal du bruge Torx T8 skruetrækker.



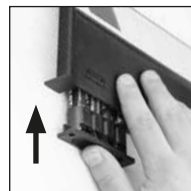
Lad dækslet glide ned og ud sammen med batterierne.



Fjern de gamle batterier og bortskaf dem i henhold til bortskaffelsehensvisningerne. Udskift batterierne med fire nye 1,5 V AA-batterier, og sørg for at vende dem rigtigt. Se billederne på batteriholderen. Brug almindelige batterier og ikke genopladelige batterier.



Skub dækslet samt batterierne ind i låsens elektronik igen, og skru dækslet fast.



Tekniske specifikationer

Antal administratorkoder:	1
Antal brugerkoder:	1 (maks.)
Blokeringstider:	5 minutter efter 3 forkerte forsøg på kodeindtastning, derefter altid 10 minutter
Spændingsforsyning:	4 stk. AA LR6 ALKALINE
Dato/klokkeslæt:	-
Opdateringsmulig (firmware):	-
Antal enheder i historik:	500

Garanti

BURG-WÄCHTER produkter fremstilles i overensstemmelse med den gældende tekniske standard på produktionstidspunktet og under overholdelse af vores kvalitetsstandarder. Garantien omfatter udelukkende mangler, som bevisligt skyldes fabrikations- eller materialefejl på tidspunktet for salget. Garantien udløber efter to år, yderligere krav er udelukket. Opståede mangler og skader på grund af f.eks. Transport, fejlbetjening, usagkyndig brug, slitage etc. er ikke omfattet af garantien. Batterierne er ikke omfattet af garantien. Konstaterede mangler skal meddeles skriftligt til forhandleren, inkl. original købskvittering og en kort beskrivelse af fejlen. Efter kontrol inden for en rimelig periode træffer garantigiver afgørelse om en eventuel reparation eller en udskiftning.

Bemærk:

For at kunne levere et fejlfrit produkt af høj kvalitet til dig og for at kunne hjælpe dig i forbindelse med service og reparation er det nødvendigt, at fejlbehæftede og defekte apparater fremvises hos din forhandler sammen med den gyldige administratorkode og den originale købskvittering.

Ved returnering som led i din fortrydelsesret skal alle apparatets dele uden være ubeskadigede og befinde sig i fabriksindstillingen. Ved manglende overholdelse af dette bortfalder garantien.

Bortskaffelse af enheden

Kære kunde

Du kan hjælpe med at mindske affald. Hvis du på et tidspunkt har til hensigt at bortskaffe dette produkt, skal du huske, at mange af de komponenter, det består af, er fremstillet af værdifulde materialer, som kan genbruges.



Vi gør opmærksom på, at elektrisk og elektronisk udstyr som f.eks. batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes på en dertil egnet måde.



Spørg den ansvarlige myndighed i din by/din kommune, hvor der kan afleveres batterier og elkrot.



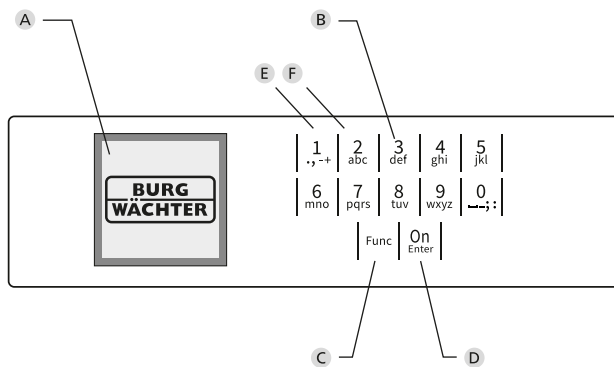
Hermed erklærer BURG-WÄCHTER KG, at dette apparat opfylder kravene i direktiv 2014/30/EU (EMC) og 2011/65/EU (RoHS).

Hele teksten til EU-overensstemmelseserklæringen findes på internetadressen www.brug.biz.

Sikkerhedsanbefaling

Rengør af og til tastaturets overflade med en mikrofiberklud (f.eks. brilleklud) for at fjerne eventuelle fingeraftryk på tastaturets overflade.

Structure



Billede

- A **Display**
- B **Numeriske taster**
Tallene "1"- "0" anvendes til indtastning, f.eks. til indtastning af kode.
- C **"Func"-tast**
"Func"-tasten ændrer funktion alt efter situationen. Enten skifter man ved tryk på tasten til det forrige menuniveau/man fjerner et indtastet tal eller man skifter til hovedmenuen. Displayet viser tastens aktuelle funktion (s. afsnit 3).
- D **"On/Enter"-tast**
"On/Enter"-tasten starter systemet/vælger det aktuelle menupunkt.
- E **"1"-tast**
Hvis der findes flere valgmuligheder, kan man scrolle ved hjælp af tasten. Hvis dette er muligt, viser displayet det (s. afsnit 3).
- F **"2"-tast**
Hvis der findes flere valgmuligheder, kan man scrolle ved hjælp af tasten. Hvis dette er muligt, viser displayet det (s. afsnit 3).

Vi tager forbehold for tryk- og opsætningsfejl samt tekniske ændringer.